
**DISPOSITIONS POUR MAUVAIS TEMPS
SEVER WEATHER IN PORT DISPOSITIONS**

Navire *Ship*:

Poste *Berth*:

Date *Date*:

Les dispositions à vérifier à bord des navires en cas de mauvais temps sont les suivantes:

The dispositions to control in case of sever weather in port are as followed:

1. Dispositions générales.

General dispositions.

- **Cesser tout avitaillement et déconnecter les flexibles,**
stop bunkering and disconnect hoses,
- **sécuriser la coupée, la tenir sous surveillance, l'enlever si nécessaire,**
secure and keep watch the gangway, remove or lift it as deemed necessary,
- **renforcer l'amarrage, faire appel au personnel de lamanage au besoin, appeler la Capitainerie 02.xx.xx.xx.xx VHF 12,**
add mooring lines, request linesmen if necessary and call harbour office 02.xx.xx.xx.xx VHF 12,
- **se tenir machines, propulseurs et appareil à gouverner parés à manoeuvrer,**
make sure that main engines, thruster and steering pumps are standing by,
- **demander l'assistance des remorqueurs si nécessaire,**
request tugs as deemed necessary,
- **informer la Capitainerie si l'appareillage est envisagé,**
inform the harbour office if departing requested.

2 Dispositions particulières .

Special instructions

- **Copie des consignes navire.**
Ship's compagny chek list copy.

Ship's Master

*La capitainerie du port de XXX.
02.xx.xx.xx.xx / 06.xx.xx.xx.xx
XXX@developpement-durable.gouv.fr*